

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【北排灣語】 國中學生組 編號 1 號

sinipazazekatj ta kitjaulaula

tucu 'emacuvunganga mun tua tjelu a cavilj a kinituluan, sa uri patudur
paljevavav tua kakituluan, ulja lemaing tua tjaizua kakituluan tua ca'uan.

kemasitucu ladru' anan a nuri pakazuanan, tjara secevung tua
maretimaljimalji a pazangalan, ljakua kanakezeng a tja varung, uri
makakilaud sakamaya ika nusikakuda, tjara nu valain sakamaya!

tucu seljavak aken tjanumun a kitjaulaula, izua za ku vinarungan, a ku
pasemalav tjanumun! kipa'enetj aken ka na'undukay, temalidu aravac!
kemacalisiasianan a gemugu tua marakangadan nua takumikumian, (tia
djaljavan aya, tia rakacan aya, tia vulungan aya)... matjatjuka cemabcabab
azua ljemizaljizav! izua za sinan djemuljat a palisian, seljavak itjen tua
nasemicuayan katua nasace'alj a taliduan. saka azua sinane taliduan, izua a
tjemu'ulj, tjemukur, penana', djemuljat, venaca', mekelj, 'emalu, pakuvavav,
kemacakac, venangulj, matjatavelavelak, mavaviljic.

nu maitucu a seljavak a kicapicapil tua taliduan, makayanga kemasizua
kica'uan ta kinacalisiyanan a situ, azua pinalingulj a djeljep zinugan tua
nitjen a kinacalisiyanan a tjaucikel, papetemeljal tua tja gaku.

kemasitua kitulu ta situcuan a vecik sisupuan a ljingav, samakayanga
pulingalingav tua ta kakudakudan a patjara kakanen, patjara itung, patjara
uma', patjara palisiyan, aza tatuluan ta menalang tua vecik, izua pinaru
kinavatjesan, pinarucawcauan, pinaruvulungan, pinaru'adavan a
maretimaljimalji. kemasicuay tu izuanga tja sikudan tu paljakev tua tja
kinaizuanan a kadjunangan, tua tja sikavaljutj.

tjalja pumaljimalji itjen tua nakisamulja a gaku, nu kicevungan tua
malalumalj tua semupu tua kinacalisiyanan, i sangasangas sakamaya a
pakaleva, ulja sizangalan apatulu tua tjaivilivililj a kemacalisiyanan a
mapuljat, siayanga za matjaljaljak ulja napalaljuv a papizazaya auta. ayata i
tjuma' a tjalja pa'ulidan a kakituluan ta kinacalisiyanan a kay.

'au timun a kitjaulaula, ulja mun a nakikezeng tua nu varung,
namadaudav a mapuljat, mayaya kipa 'eteleng sa sepasaliv, mitemezenganu
sakamaya kitulu tua nemanga sengesengan! ulja makaya kicevungan a
venaca' tua pazangazangal a saliman, sa mavananga kinipaparangezan nua
ta 'alja 'aljan, tjra izua su kamangua' nutiav nusikatjlu! namayatucu a
puzangalan tiamen a su matjaljaljak angata!

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【北排灣語】 國中學生組 編號 1 號

給畢業生的一席話

恭喜你們畢業，你們有認真負責的老師們，及設備完善的教學環境。
看到學校的各項活動都能獲得家長們與社區的肯定。

村校聯運的隊伍，各班簡潔有力的班呼，一律母語呈現，博得了現場觀眾熱烈喝采！傳統民俗才藝，如頂上功夫，負重接力，射箭，刺球，挑水，短跑，扛小米；跳高，踩高蹺，打陀螺，接力，拔河。

同學們在參與活動中學會了母語，學校四周有文化圍牆，繪出了排灣風情！學校都有安排族語及文化課程。你們學會符號與拼音，藉著文字可以了解家鄉文化的種種風貌，如飲食服飾住屋生命禮俗等等。

美勞課有服飾的圖騰設計，如幾何圖紋、人形圖紋、百步蛇紋、太陽圖紋。

最要感謝學校的用心，母語或傳統歌謠比賽都有亮眼的成績，呼籲大家來教導我們的孩子說母語，更希望看到你們比我們更好更有前途，這是我們做家長最期盼的了！